

# ZAHLUNGSTERMINAL BENUTZERHANDBUCH

## PAX A920Pro

*(Erstellt für UniCredit Bank Austria)*



## Inhaltsverzeichnis

1.	<i>Einführung</i> .....	3
2.	<i>Allgemeine Sicherheitsinformationen</i> .....	3
3.	<i>Allgemeine Sicherheitsinspektion des Terminals</i> .....	4
4.	<i>PAX A920Pro Grundlegende Eigenschaften</i> .....	5
4.1.	Terminallayout (Vorder- und Seitenansicht) .....	5
4.2.	Terminallayout (Rückseite).....	5
5.	<i>Transportsicherung</i> .....	6
6.	<i>Terminalnetzwerkverbindung</i> .....	6
6.1.	Verbindung des Terminals mit dem Netzwerk über WLAN.....	6
6.2.	Android Berechtigungen .....	7
6.3.	Verbindung des Terminals mit dem Mobilfunknetz.....	7
6.4.	APN-Einstellungen (Name des Access Points).....	7
6.5.	Zugriff auf APN .....	7
7.	<i>SIM-Einstellungen/ SIM-PIN-Code</i> .....	8
8.	<i>Grundlegender Terminalbildschirm (Startbildschirm)</i> .....	9
9.	<i>Neustart des Terminals</i> .....	10
10.	<i>Zahlungsmöglichkeiten</i> .....	11
10.1.	Zahlung mit Chip und PIN.....	11
10.2.	Zahlung per Kontaktlosverfahren .....	12
10.3.	Zahlung mit Magnetstreifen .....	13
11.	<i>Zahlungsdienste</i> .....	14
11.1.	Auswahl des Zahlungsdienstes .....	14
12.	<i>Durchführung verschiedener Transaktionen</i> .....	14
12.1.	Kaufabwicklung .....	14
12.2.	Gutschrift .....	15
12.3.	Stornierung der letzten Transaktion .....	16
12.4.	Reservierung einer Transaktion.....	17
12.5.	Abschluss einer Vorautorisierung .....	18
12.6.	Transaktionen via Mail Order und Telefon Order (MoTo).....	19
13.	<i>Zusätzliche Dienste und Funktionen</i> .....	20
13.1.	Transaktionen .....	20

13.2.	Kassenschnitt.....	22
13.3.	Terminaleinstellungen .....	23
13.4.	Kontakt zum Terminal-Management-System (TMS).....	24
14.	<i>Kundenbeleg</i> .....	25

## 1. Einführung

Dieses Dokument dient als umfassende Einführung in die Funktionen und Merkmale des Zahlungsterminals PAX A920Pro. Das PAX A920Pro-Terminal wurde entwickelt, um Transaktionen zu optimieren und das Kundenerlebnis durch seine vielfältigen Funktionen und Möglichkeiten zu verbessern.

In diesem Benutzerhandbuch finden Sie eine detaillierte Zusammenfassung aller Funktionen. Unabhängig davon, ob das PAX A920Pro neu für Sie ist oder Sie sein Potenzial maximieren möchten, dieser Leitfaden vermittelt Ihnen das Wissen, das Sie für einen effizienten Betrieb des Terminals benötigen.

## 2. Allgemeine Sicherheitsinformationen

Bitte befolgen Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, die für den Betrieb und die Lagerung des Terminals gelten:

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung dieses Terminals sowie alle zusätzlichen Informationen, die bei der Installation des Terminals bereitgestellt werden, sorgfältig durch.
- Das Terminal ist nur für die Bedienung durch die Personen bestimmt, die für seine Verwendung geschult wurden, oder unter deren Aufsicht. Bitte bewahren Sie alle Anweisungen und Hinweise zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie keine Teile des Terminals (Kabel, Schrauben usw.). Reparieren Sie das Terminal nicht selbst. Jeder Eingriff in das Terminal, der nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist, kann zu dauerhaften und irreversiblen Schäden am Gerät führen.
- Aus Sicherheitsgründen wurde das Terminal konzipiert, um Manipulationen standzuhalten und damit die Vertraulichkeit sensibler Daten zu wahren und diese Daten zu löschen, sobald ein Manipulationsversuch festgestellt wird. Bei Verdacht auf Manipulation durch Dritte stellen Sie bitte sofort die Verwendung des Terminals ein und wenden Sie sich an Ihr lokales Support-Center.
- Legen Sie keine Metallgegenstände in den Kartenleser.
- Stellen Sie das Terminal nicht an feuchten oder nassen Orten auf. Das Terminal darf nicht herunterfallen oder Flüssigkeiten in seine Öffnungen gelangen. Wenn das Terminal nicht normal funktioniert, reparieren Sie das Terminal nicht selbst, sondern verwenden Sie das Terminal nicht mehr.

*Jegliche unsachgemäße Wartung, ein Unfall oder ein Missbrauch der oben genannten Sicherheitshinweise kann zu dauerhaften Schäden am Terminal führen, und die damit verbundenen Kosten gehen zu Lasten des Betriebspersonals.*

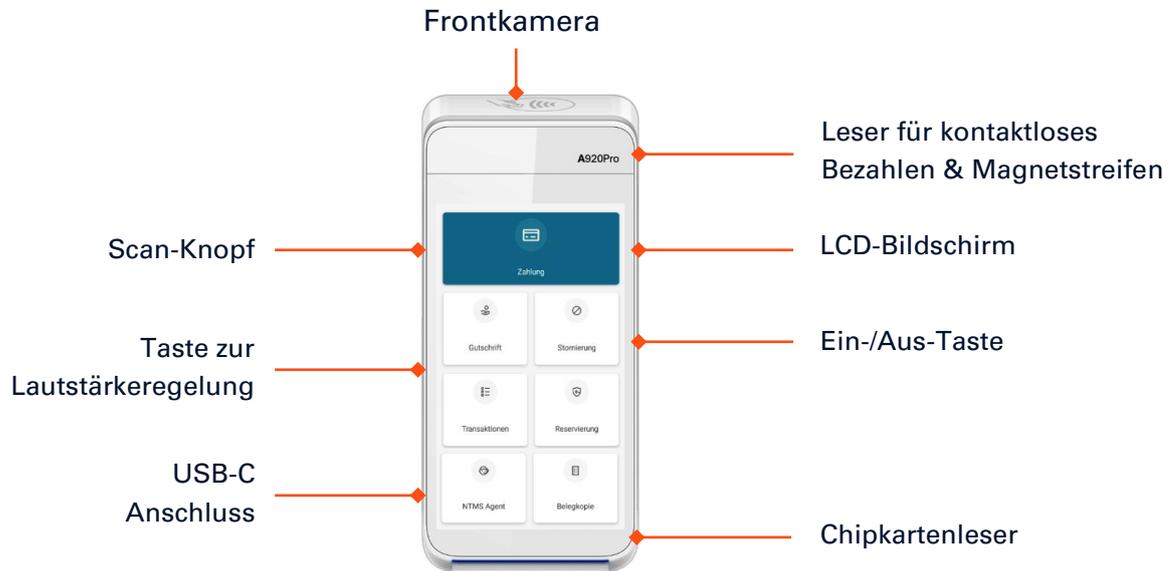
### 3. Allgemeine Sicherheitsinspektion des Terminals

Alle Benutzer des Terminals sollten sich an die folgenden Empfehlungen halten:

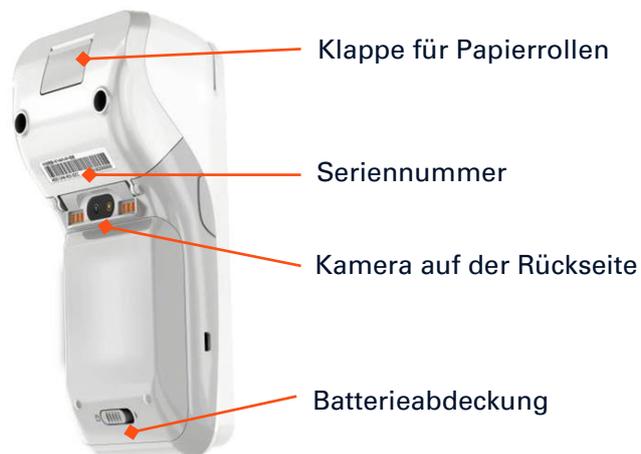
- Vergewissern Sie sich, dass das Terminal wie auf den Bildern dieses Benutzerhandbuches aussieht, und stellen Sie sicher, dass keine offensichtlichen Schäden oder Manipulationen erkennbar sind.
- Wenn das Terminal beschädigt ist, verwenden Sie es nicht.
- Überprüfen Sie das Terminal regelmäßig auf Fremdgeräte, die nicht in der Herstellerspezifikation enthalten sind, wie z. B. Kameras und Skimming-Geräte. Sollten Sie fündig werden, verwenden Sie das Terminal nicht.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Identität aller Personen überprüfen, die das Terminal reparieren oder warten wollen. In der Regel werden solche Termine im Voraus vereinbart.
- Installieren, ersetzen oder senden Sie keine Terminals ohne Zustimmung des Support-Teams zurück.
- Achten Sie auf verdächtiges Verhalten in der Nähe von Terminals (z. B. Versuche von Unbekannten, das Gehäuse zu lösen oder zu öffnen).

## 4. PAX A920Pro Grundlegende Eigenschaften

### 4.1. Terminallayout (Vorder- und Seitenansicht)



### 4.2. Terminallayout (Rückseite)



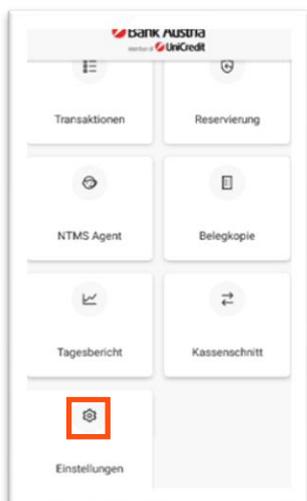
## 5. Transportsicherung

Nachdem ein Terminal nach der Ersteinrichtung vom Terminallieferanten konfiguriert wurde, wird es immer mit einem Transportpasswort gesperrt. Dieses Passwort ist ein achtstelliger Code, den die Bank intern an ihre Kunden/Händler weitergibt.

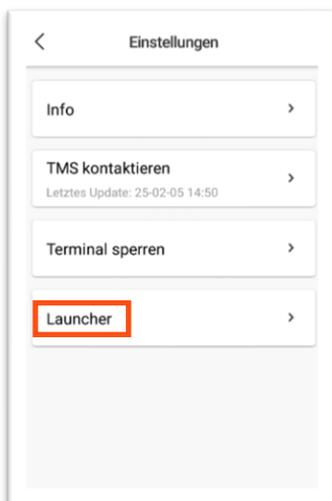
**Anmerkung:** Sollten Sie kein Passwort erhalten haben, dann wenden Sie sich an den Kundendienst der Bank.

## 6. Terminalnetzwerkverbindung

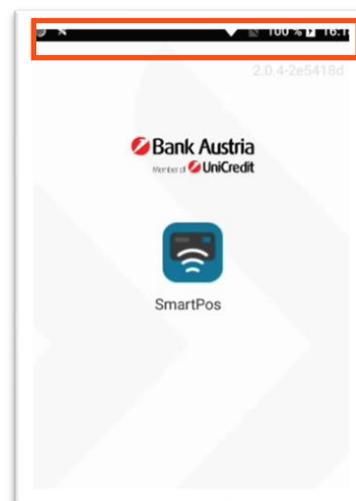
### 6.1. Verbindung des Terminals mit dem Netzwerk über WLAN



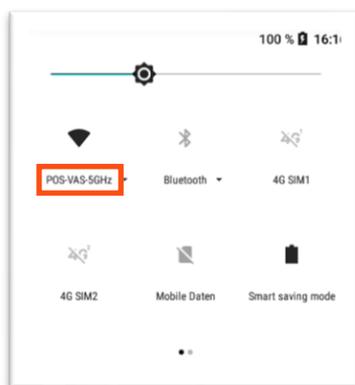
1. "Einstellungen" wählen und Passwort eingeben



2. Die Option "Launcher" auswählen



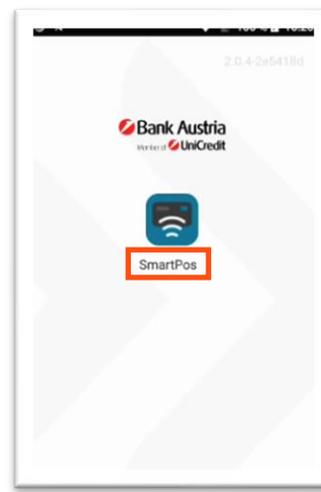
3. Auf dem Launcher-Bildschirm das Dropdown-Menü verwenden, um zu "Einstellungen" zu gelangen



4. WLAN Einstellungen eingeben und Netzwerk konfigurieren



5. Danach mit der Pfeil-Taste zurück zum Launcher-Bildschirm gehen



6. "SmartPos"-Anwendung auswählen

## 6.2. Android Berechtigungen

Wenn das PAX A920 Pro Terminal zum ersten Mal versucht, mobile Daten zu verwenden (oder nachdem eine neue SIM-Karte eingelegt wurde), zeigt Android möglicherweise ein **Popup-Berechtigungsdialogfeld** an, in dem Sie gefragt werden, ob der mobile Daten zugriff zugelassen werden soll.

Wenn Sie diese Berechtigung nicht akzeptieren, kann das Gerät keine mobilen Daten verwenden, was zu Problemen bei der Zahlungsabwicklung oder anderen Online-Funktionen führen könnte.

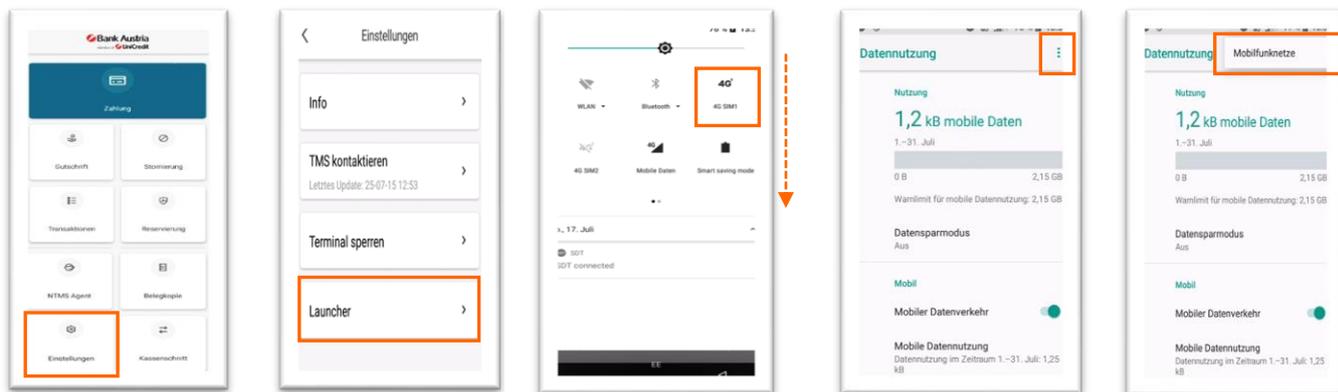
## 6.3. Verbindung des Terminals mit dem Mobilfunknetz

Wenn Sie eine Mobilfunkverbindung einrichten, kann die SIM-Karte des Terminals einfach durch Entfernen des Gehäuses auf der Rückseite eingelegt werden. Schieben Sie das Gehäuse für den Entriegelungsknopf von links nach rechts und entfernen Sie das Gehäuse. Sie können jetzt die SIM-Karte in den SIM-Steckplatz einlegen. Das Endgerät verbindet sich dann automatisch mit dem Mobilfunknetz.

## 6.4. APN-Einstellungen (Name des Access Points)

Wenn das PAX A920 Pro-Gerät mobile Daten verwendet, ist es in der Regel nicht nötig, die APN-Einstellungen anzupassen, da die meisten SIM-Karten mit der Standardkonfiguration von Android funktionieren. Wenn Ihr Mobilfunkanbieter Ihnen jedoch einen bestimmten APN zugewiesen hat – was häufig bei privaten VPNs, benutzerdefinierten Netzwerken oder bestimmten Anbietern der Fall ist –, müssen Sie diesen möglicherweise manuell in den Mobilfunknetzeinstellungen des Geräts eingeben. Dies gewährleistet eine ordnungsgemäße Konnektivität und eine sichere Datenroute.

## 6.5. Zugriff auf APN



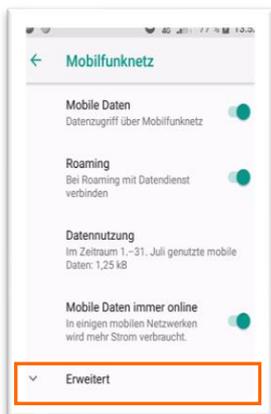
1. Einstellungen  
"wählen und  
Passwort  
eingeben  
(standardmäßig ist  
dieses 9876)

2. Die Option  
"Launcher"  
auswählen

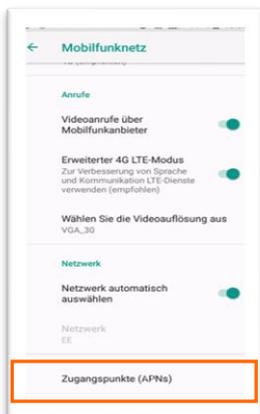
3. Die Statusleiste  
nach unten ziehen  
und lange auf das  
4G-Symbol drücken

4. Auf die drei  
Punkte klicken, um  
mobile  
Einstellungen  
aufzurufen

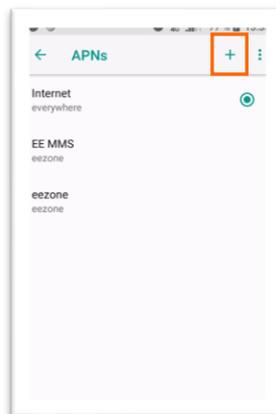
5. "Mobilfunknetze"  
auswählen



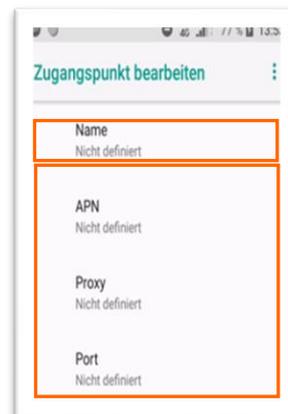
6. "Erweitert" auswählen



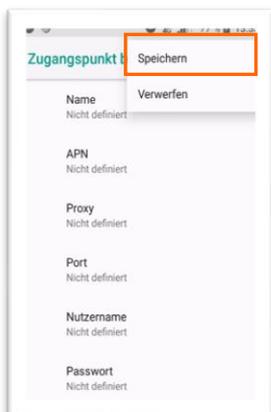
7. "Zugangspunkte (APNs) auswählen



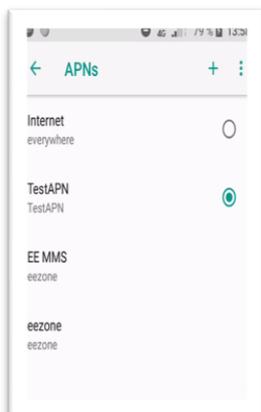
8. Das Pluszeichen (+) Auswählen, um einen neuen APN hinzuzufügen



9. Dem APN einen Namen geben und den Rest der APN-Einstellungen mit den Informationen vom Netzbetreiber ausfüllen



10. Nach erneutem Klicken auf die drei Punkte, können die APN-Einstellungen gespeichert werden



11. Auswahl des gespeicherten APN und Rückkehr zum Startbildschirm über die Zurück-Taste

## 7. SIM-Einstellungen/ SIM-PIN-Code

Beim PAX A920 Pro kann eine SIM-PIN nicht direkt über das Terminaleingegeben oder deaktiviert werden. Sollte auf der SIM-Karte eine PIN aktiviert sein, kann das Gerät keine Verbindung zum Mobilfunknetz herstellen. Um dies zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die SIM-PIN deaktiviert ist, bevor Sie die SIM-Karte in das Terminaleinlegen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie die SIM-PIN deaktivieren können, wenden Sie sich an Ihren Mobilfunkanbieter.

## 8. Grundlegender Terminalbildschirm (Startbildschirm)



- Der Startbildschirm ist der Basisbildschirm, von dem aus alle auf dem Terminal konfigurierten Zahlungsdienste und zusätzlichen Dienste ausgeführt werden.
- Das Firmenlogo wird von der zuständigen Bank festgelegt und kann nicht durch andere Händlerinformationen ersetzt werden.
- Die Hauptfunktion ist ein Service, der in der Regel hauptsächlich vom Händler genutzt wird.
- Zusatz- und Nebenfunktionen sind sekundäre Dienste, die vom Händler verwendet werden können.

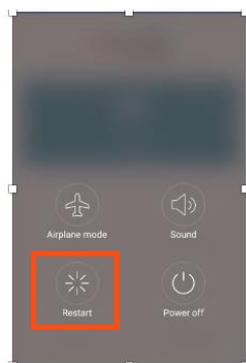
## 9. Neustart des Terminals

Zum Neustart des Terminals halten Sie die Ein-/Aus-Taste auf der rechten Seite des Terminals lange gedrückt.

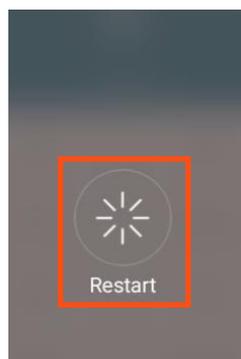
*Sollte das Terminal „einfrieren“, dann versuchen Sie es zuerst mit einem Neustart.*



1. Ein-/Aus-Taste für drei Sekunden gedrückt halten



2. "Neustart" auswählen



3. Neustart bestätigen



4. Das Terminal wird neu gestartet

## 10. Zahlungsmöglichkeiten

Das untenstehende Verfahren zur Zahlung mit Chip und PIN bezieht sich auf eine Standard-Online-Transaktion.

### 10.1. Zahlung mit Chip und PIN

1. Initiieren Sie die Transaktion. Die genauen Anweisungen zum Initiieren einer Zahlung befinden sich in Abschnitt 11.1 (Kaufabwicklung) in diesem Benutzerhandbuch.
2. Auf dem Bildschirm wird "Karte einlegen" oder "Karte vorlegen" angezeigt.

Stecken Sie die Bezahlkarte wie unten gezeigt in den Chipkartenleser, um eine Chip- und PIN-Transaktion durchzuführen:



Sobald die Karte eingesteckt wurde, verbindet sich das Terminal und verarbeitet die Transaktion.

3. Fordern Sie den Karteninhaber auf, die Geheimzahl einzugeben und die grüne Bestätigungstaste zu drücken.
4. Sobald die korrekte Geheimzahl eingegeben wurde, setzt das Terminal die Abwicklung des Kaufvorgangs fort.
5. Wurde die Zahlungstransaktion genehmigt, sollte der Händlerbeleg zur Dokumentation der Transaktion aufbewahrt werden.
6. Entfernen Sie die Karte und geben Sie sie dem Karteninhaber zusammen mit dem Händlerbeleg zurück. Der Bezahlvorgang ist nun genehmigt und abgeschlossen.

## 10.2. Zahlung per Kontaktlosverfahren

1. Initiieren Sie die Transaction. Die genauen Anweisungen zum Initiieren einer Zahlung befinden sich in Abschnitt 11.1 (Kaufabwicklung) in diesem Benutzerhandbuch.
2. Auf dem Bildschirm wird "Karte einlegen" oder „Karte vorlegen“ angezeigt.

Legen Sie die physische oder tokenisierte Karte (Wallet) auf das kontaktlose Lesegerät, dieses befindet sich am oberen Teil des Terminals:

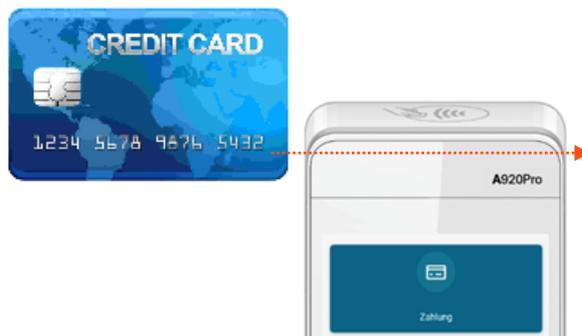


3. Sobald die Karte vorgelegt wurde, stellt das Terminal eine Verbindung her und verarbeitet die Transaktion.
4. Nach Genehmigung der Zahlungstransaktion wird der Kundenbeleg gedruckt.
5. Bewahren Sie den Händlerbeleg zur Dokumentation der Transaktion auf.
6. Geben Sie dem Karteninhaber die Karte zusammen mit dem Beleg zurück.
7. Der Zahlungsvorgang ist nun abgeschlossen.

### 10.3. Zahlung mit Magnetstreifen

1. Initiieren Sie die Transaktion. Die genauen Anweisungen zum Initiieren einer Zahlung befinden sich in Abschnitt 11.1 (Kaufabwicklung) in diesem Benutzerhandbuch.
2. Sollte der Chip nicht lesbar sein, wird auf dem Bildschirm "Karte präsentieren" oder "Magnetstreifenlesegerät verwenden" angezeigt. Für letzteres ziehen Sie die Karte von links nach rechts durch das Magnetstreifenlesegerät wie unten angezeigt.

**Anmerkung:** Es wird empfohlen, Chip und Pin als primäre Zahlungsoption zu verwenden.



3. Sobald die Karte durchgezogen wurde, stellt das Terminal eine Verbindung her und verarbeitet die Transaktion.
4. Nach Genehmigung der Transaktion wird der Händlerbeleg gedruckt.
5. Überprüfen Sie die Unterschrift und stellen Sie sicher, dass sie mit der Signatur auf der Rückseite der Zahlungskarte übereinstimmt. Der Händlerbeleg muss für die Dokumentation des Zahlungsvorgangs aufbewahrt werden.
6. Entfernen Sie die Karte und geben Sie sie dem Karteninhaber zusammen mit dem Beleg zurück. Der Zahlungsvorgang ist nun genehmigt und abgeschlossen.

## 11. Zahlungsdienste

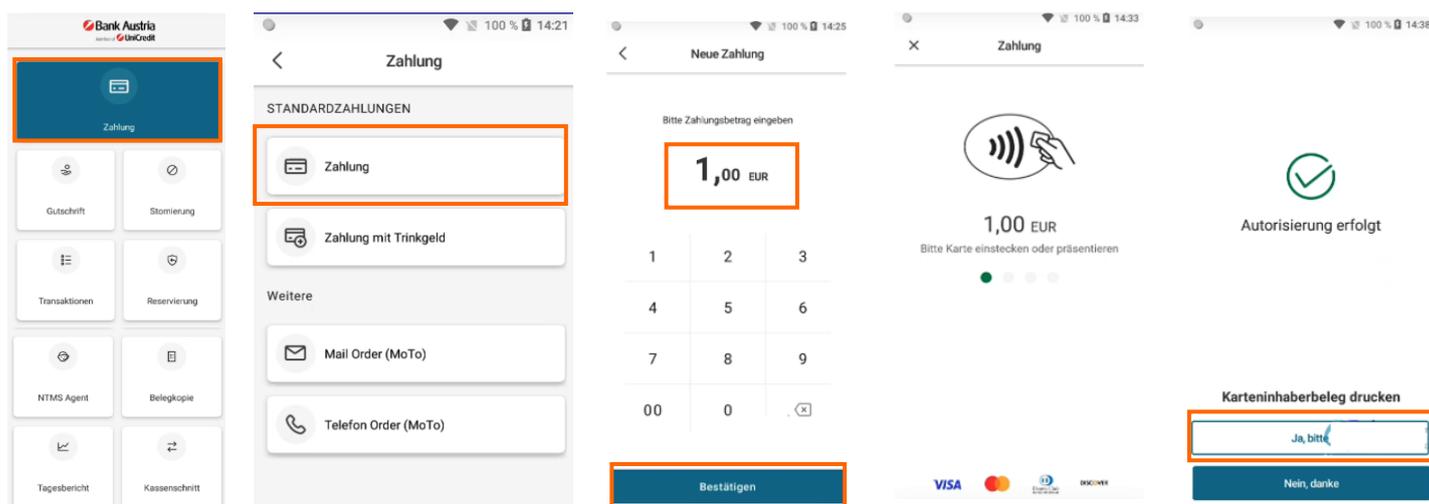
### 11.1. Auswahl des Zahlungsdienstes

Das PAX A920Pro verfügt über eine Hauptfunktion, die einfach ausgewählt werden kann, um mit der Initiierung eines vordefinierten Transaktionstyps (z. B. "Kauf") zu beginnen. Alle anderen Zahlungsarten wie "Reservierung", "Rückerstattung" oder "Stornierung" finden Sie auf dem Startbildschirm unter den Zusatz- und Nebenfunktionen - diese unterliegen der Konfiguration des Terminals:



## 12. Durchführung verschiedener Transaktionen

### 12.1. Kaufabwicklung



1. "Zahlung" auswählen

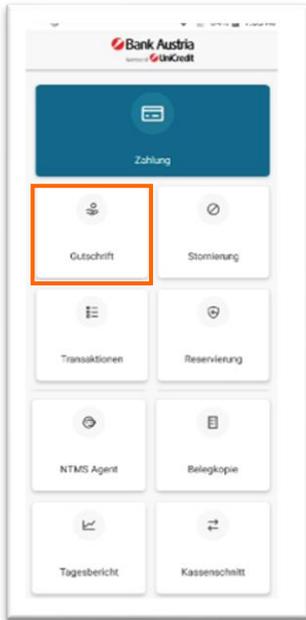
2. Wenn verfügbar, Zahlungsart auswählen

3. Betrag eingeben und bestätigen

4. Karte vorlegen oder einstecken

5. Wenn gewünscht, Karteninhaberbeleg drucken

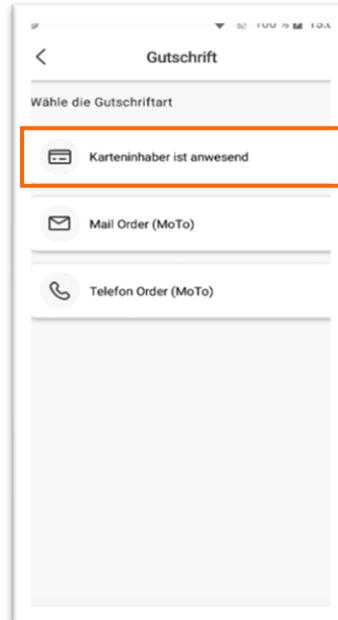
## 12.2. Gutschrift



1. "Gutschrift" auswählen



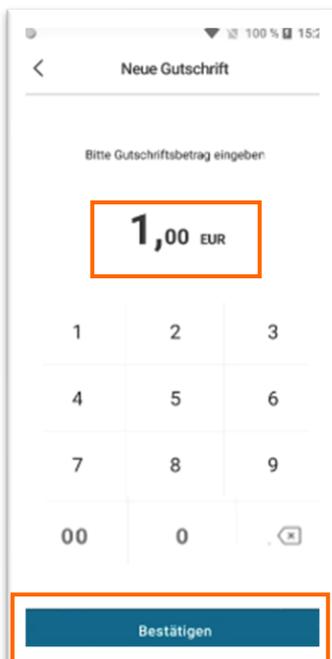
2. Passwort eingeben und bestätigen



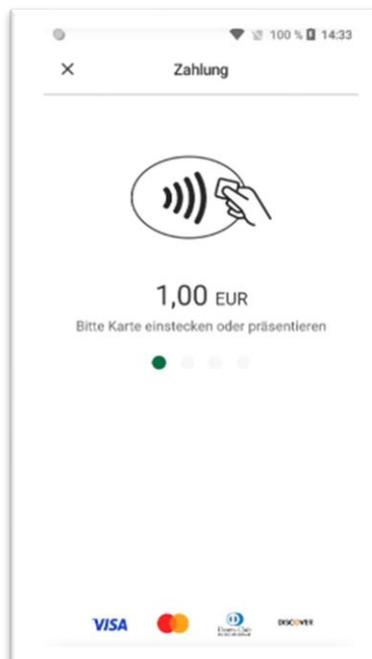
3. Art der Gutschrift auswählen



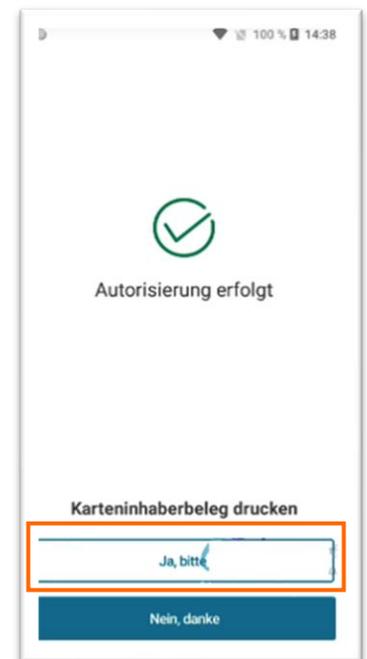
4. "HOST REF NO" der Transaktion eingeben, die erstattet werden soll



5. Gutschriftsbetrag eingeben und bestätigen

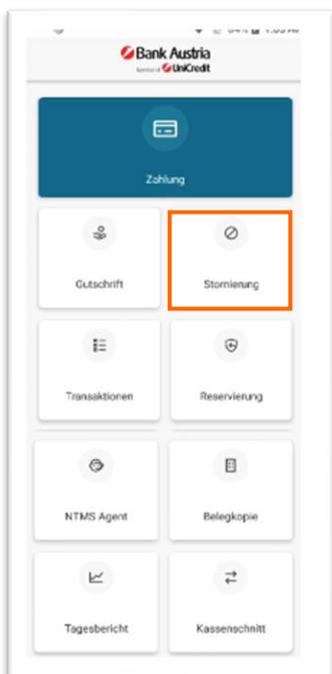


6. Karte vorlegen oder einstecken



7. Wenn gewünscht, Karteninhaberbeleg drucken

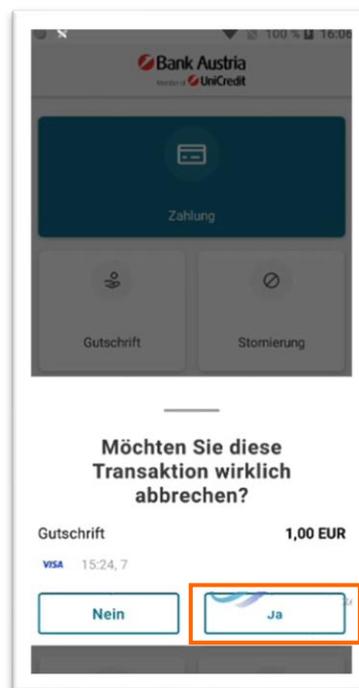
### 12.3. Stornierung der letzten Transaktion



1. "Stornierung" auswählen



2. Passwort eingeben und bestätigen

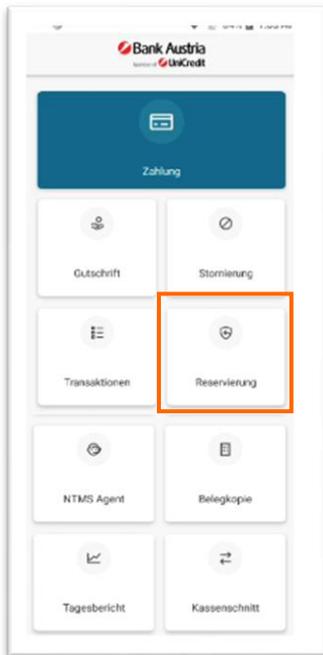


3. Sie werden aufgefordert, die Stornierung der letzten Transaktion zu bestätigen

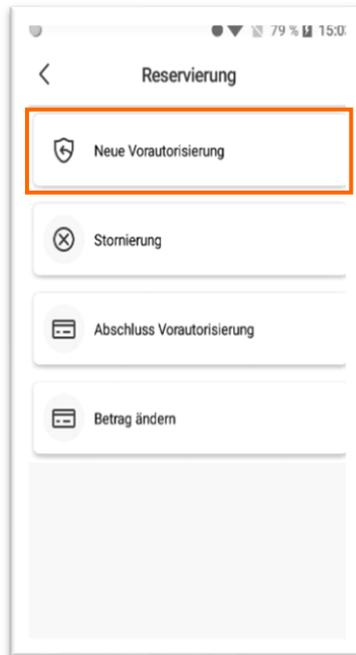


4. Wenn gewünscht, Karteneinhaberbeleg drucken

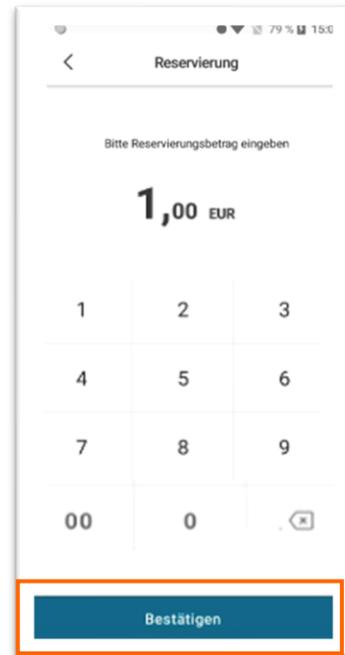
## 12.4. Reservierung einer Transaktion



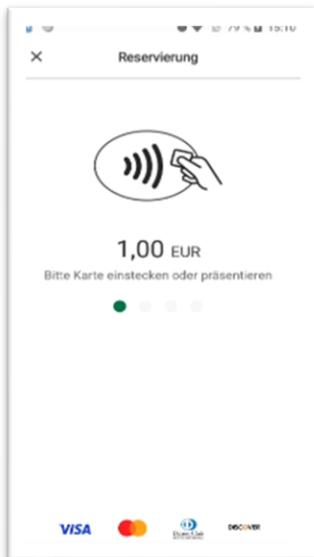
1. "Reservierung" auswählen



2. "Neue Vorautorisierung" auswählen



3. Betrag eingeben und bestätigen

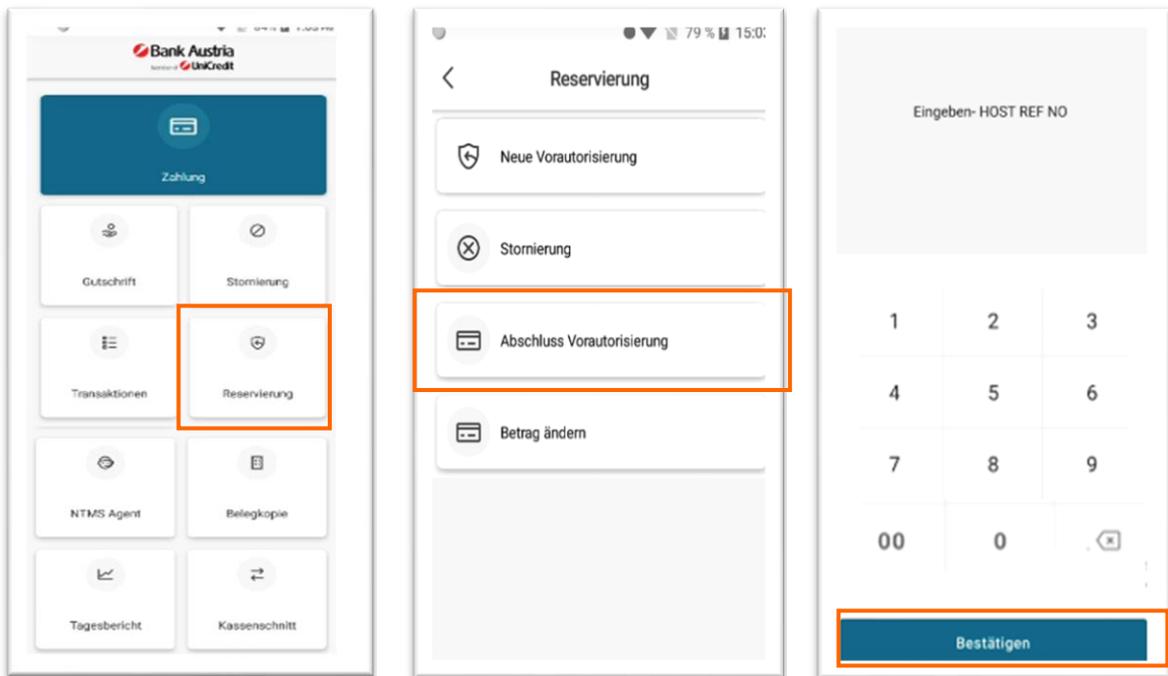


4. Karte vorlegen oder einstecken



5. Wenn gewünscht, Karteneinhaberbeleg drucken

## 12.5. Abschluss einer Vorautorisierung



1. "Reservierung" auswählen

2. "Abschluss Vorautorisierung" auswählen

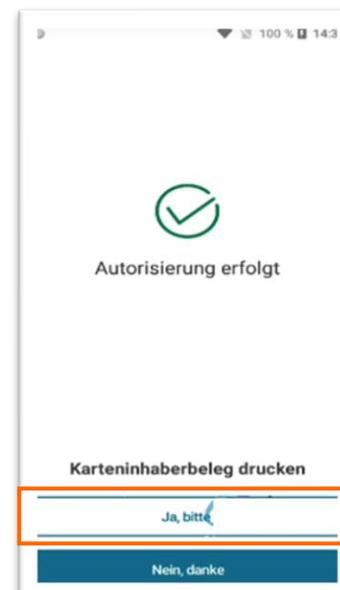
3. "HOST REF NO" der gewünschten Transaktion eingeben und bestätigen



4. "Vorautorisierung abschließen" auswählen



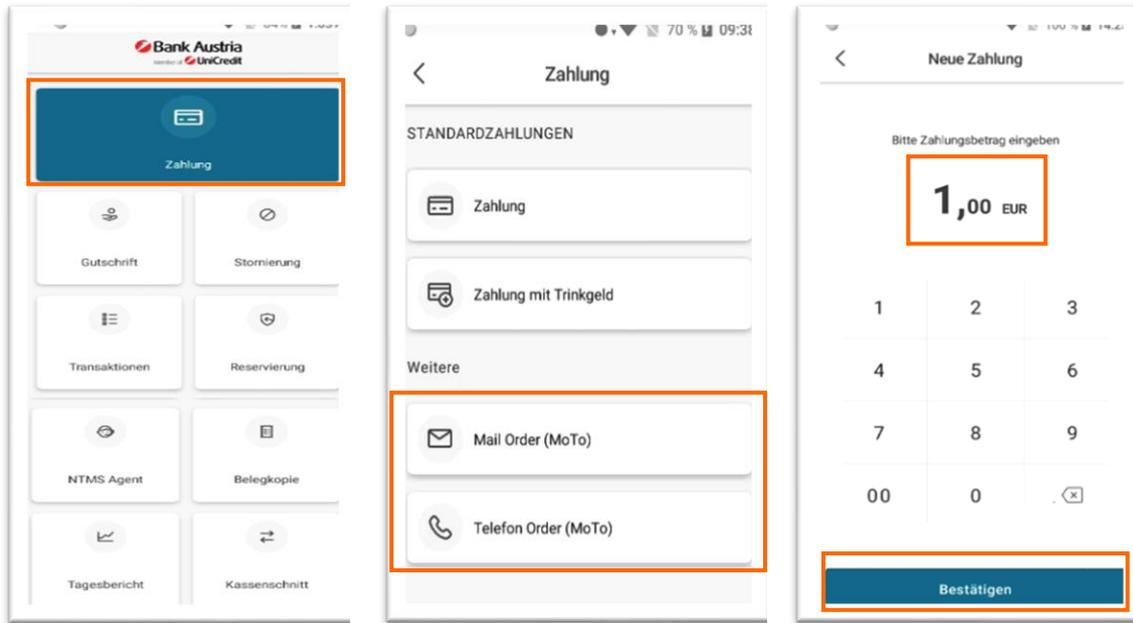
5. Betrag eingeben und bestätigen



6. Wenn gewünscht, Karteneinhaberbeleg drucken

## 12.6. Transaktionen via Mail Order und Telefon Order (MoTo)

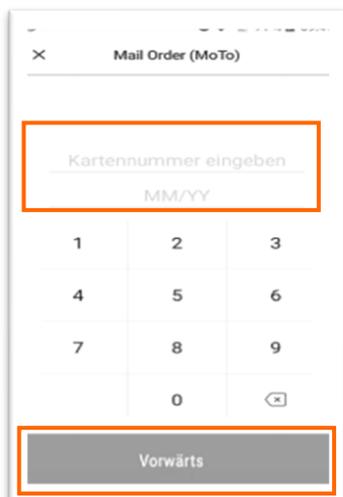
Mail Order (Versandhandel) und Telefon Order (telefonische Bestellung), kurz MoTo genannt, stehen immer als Zusatzfunktionen zur Verfügung. Hier finden Sie weitere Details.



1. "Zahlung" auswählen

2. "Mail Order" oder "Telefon Order" auswählen

3. Betrag eingeben und bestätigen



4. Kartennummer und Ablaufdatum manuell eingeben und bestätigen



5. Wenn gewünscht, Karteninhaberbeleg drucken

## 13. Zusätzliche Dienste und Funktionen

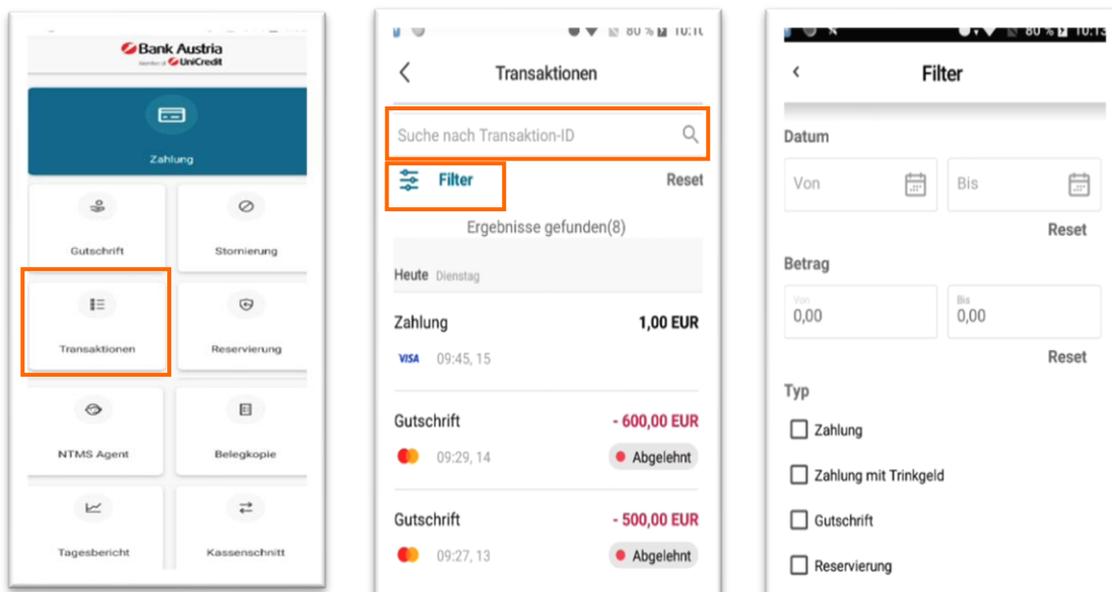
### 13.1. Transaktionen

Die Funktion „Transaktionen“ bietet einen Überblick über alle Transaktionen, die auf dem Terminal getätigt wurden. Transaktionen bleiben auf dem Gerät sichtbar, bis der Kassenschnitt abgeschlossen ist. Sobald diese Aktion ausgeführt wurde, wird die Transaktionsliste gelöscht.

**Folgende Funktionen stehen unter Transaktionen zur Verfügung:**

- Erstellen einer Transaktionsliste mit Filterkriterien
- Stornierung einzelner Transaktionen aus der Liste (nur möglich bei Transaktionen, die noch nicht abgeglichen wurden)
- Ausdrucken einer Belegkopie

#### Transaktionen und Suchoptionen

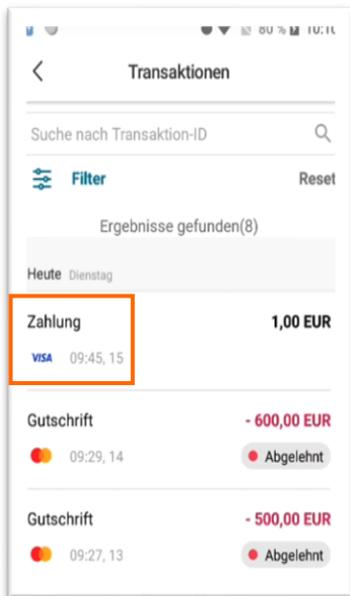


1. „Transaktionen“ auswählen

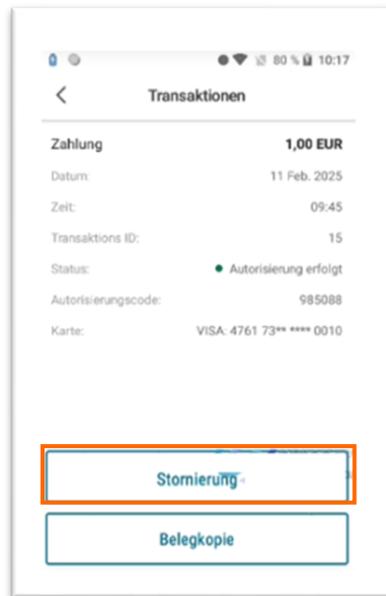
2. Für eine erweiterte Suche „Filter“ klicken oder die Standard-Suchoption oberhalb verwenden

3. Unter „Filter“ können weitere Suchoptionen eingegeben werden

## Transaktionen und Stornierung



1. Unter "Transaktionen" die zu stornierende Transaktion auswählen

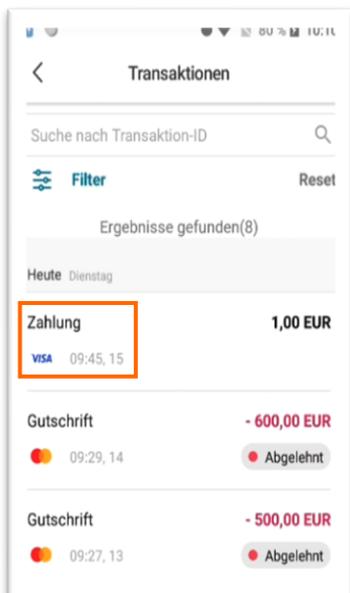


2. "Stornierung" wählen und bei Bedarf Passwort eingeben und bestätigen

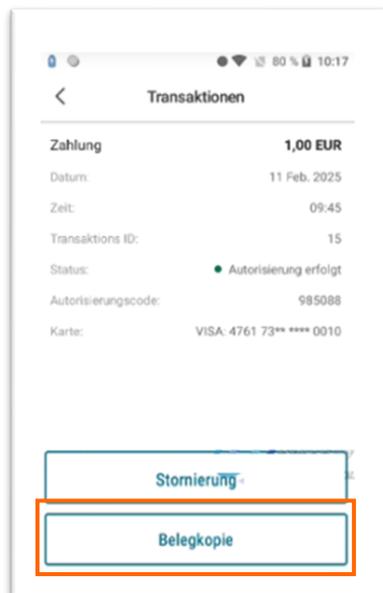


3. Stornierung bestätigen und warten, bis die Transaktion verarbeitet wurde

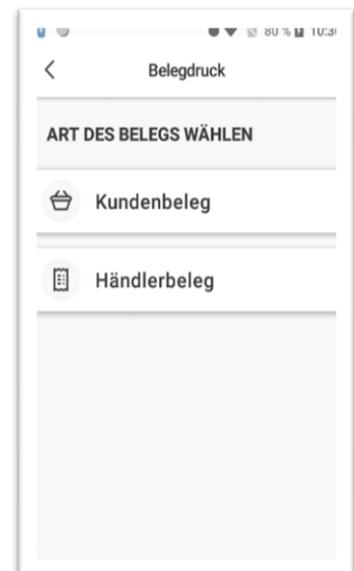
## Transaktionen und Belegkopie



1. Unter "Transaktionen" die gewünschte Transaktion für eine Belegkopie aussuchen



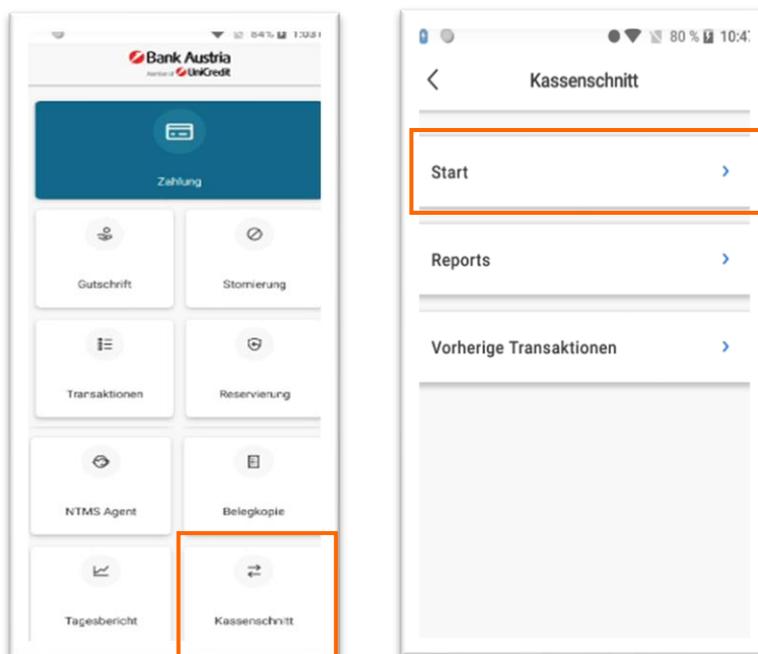
2. "Belegkopie" auswählen



3. Art des Belegs wählen und warten, bis dieser gedruckt wurde

## 13.2. Kassenschnitt

Das PAX A920Pro bietet die Möglichkeit, einen Kassenschnitt direkt auf dem Gerät durchzuführen. Bitte beachten Sie, dass dieser Service nicht die Transaktionsabrechnung und das Clearing innerhalb der Buchhaltungssysteme der Bank darstellt. Diese Option zeigt lediglich die Tagesendsummen an, um Händlern einen besseren Überblick über ihre Transaktionen zu geben.



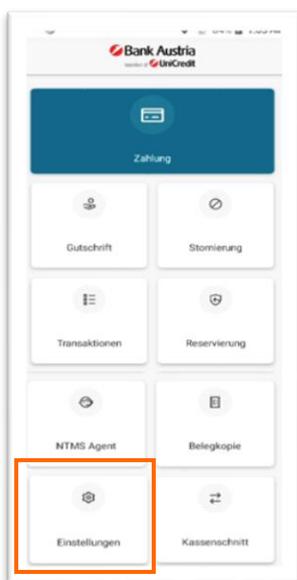
1. "Kassenschnitt"  
auswählen und Passwort  
eingeben

2. "Start" auswählen und  
abwarten, bis der Abgleich  
verarbeitet und ein  
Kassenschnittbeleg gedruckt  
wurde

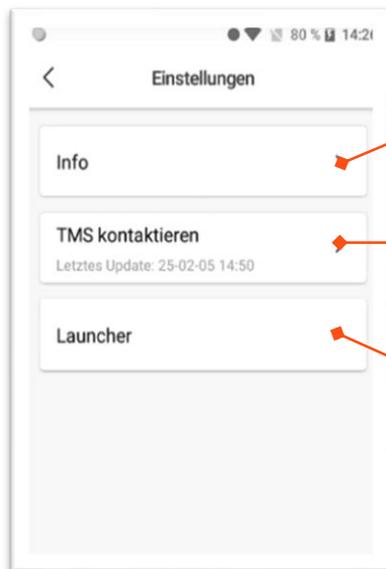
### 13.3. Terminaleinstellungen

Terminaleinstellungen sind eine passwortgeschützte Funktion auf dem Terminal, die folgende Dienste bieten:

- Informationen zum Terminal
- Kontakt mit dem Terminal-Management-System (TMS)
- Zugang zur Launcher-Anwendung



1. "Einstellungen" auswählen und Passwort eingeben



Die Option „Info“ bietet detaillierte Informationen über das Terminal

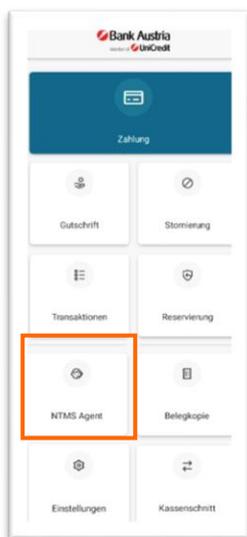
Mit der Option "TMS kontaktieren" wird die neueste Konfiguration auf das Terminal geladen

Die Option „Launcher“ führt zum Startbildschirm

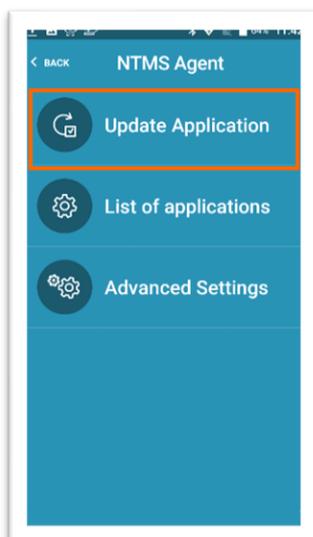
2. Den gewünschten Dienst auswählen

### 13.4. Kontakt zum Terminal-Management-System (TMS)

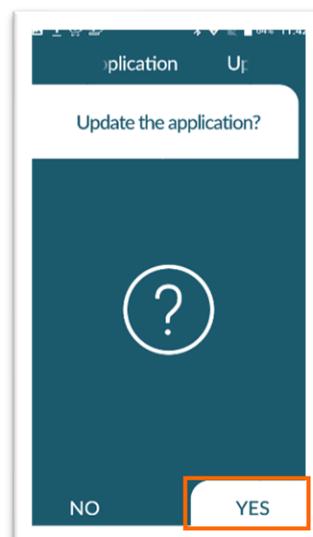
Um Software-Updates zu erhalten, kann es erforderlich sein, das Terminal manuell in das Terminal-Management-System einzuloggen. Gehen Sie dafür folgendermaßen vor:



1. "NTMS Agent"  
auswählen



2. "Update Application"  
auswählen



3. Zum Aktualisieren der  
Anwendung "Ja"  
auswählen, wenn  
Abgeschlossen, geht das  
Terminal automatisch auf  
den Startbildschirm zurück

## 14. Kundenbeleg

Das PAX A920Pro-Terminal bietet die Möglichkeit, Karteninhabern Papierbelege auszustellen.

*Beispiel eines Papierbelegs einer Kaufabwicklung:*

BATCH: 000001	BELEG-NR: 000037
DATUM: 20/03/2025	UHRZEIT: 14:57:52
APPL VERS: 1.19.0	
POS ID : UA000055	
VU-NR: 000102012010025	
ZAHLUNG	
VISA	EXP: **/**
ICC	
4761 73** **** 00	
PAN SEQ NR : 01	
VISA CREDIT	
HOST REF NO: 18181249725	
BETRAG	
45,00	EUR
OFFLINE PIN	
AUTORISIERUNG ERFOLGT	
AUTORISIERUNGSCODE 148092	
AID	: A000000031010
APP NAME	: VISA CREDIT
TVR	: 0000000000
AC INFO	: 40
TSI	: E000
AC	
DANKE, DAS SIE WIEDER BESUCHEN.	
PROCESSED BY UNICREDIT BANK	
AUSTRIA	
<HÄNDLERBELEG>	

ENDE DES DOKUMENTS